

## ТОЛКОВАНИЕ СУРЫ «АЛЬ-МУДДАССИР» («ЗАВЕРНУВШИЙСЯ»)

*Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного!*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَتَأْتِيهَا الْمُدْتِرُّ

### (1) О завернувшийся!

Ранее уже отмечалось, что слова ‘завернувшийся’ и ‘закутавшийся’ схожи по смыслу и что Аллах повелел Своему посланнику, ﷺ, усердно поклоняться Ему. В предыдущей суре речь шла о необходимости поклоняться Господу и стойко переносить страдания, причиняемых ему соплеменниками. Здесь же Всевышний Аллах повелел Пророку, ﷺ, начать открыто проповедовать Его религию и увещевать людей.

### (2) Встань и предостерегай!

قُمْ فَأَنْذِرْ

### (3) Господа своего величай!

وَرَبِّكَ فَكَبِّرْ

Решительно и усердно увещевай людей своими речами и деяниями, чтобы достичь желаемой цели и разъяснить людям, в каких грехах они погрязли и что их ожидает. Именно это побудит их отказаться от непослушания Аллаху. Возвеличивай своего Господа, претворяя в жизнь принципы единобожия и стремясь только к Его лику, дабы люди вняли твоим проповедям, сами стали возвеличивать Аллаха и поклоняться Ему.

### (4) Одежды свои очищай!

وَتِيَابَكَ فَطَهِّرْ

Существует мнение, что под одеждами подразумеваются человеческие деяния, очистить которые можно только искренне совершая их во имя Аллаха и исправно выполняя Его повеления. Правовой должен очищать свои деяния от злых умыслов, показухи, лицемерия, тщеславия, высокомерия, небрежности и всех недостатков, которые могут сделать его деяния тщетными либо уменьшить награду за них. Всевышний повелел Своим рабам избегать всего этого.

К этому относится и очищение одежды от скверны, потому что благодаря этому достигают совершенства совершаемые человеком благодеяния. Это в большей степени относится к намазу, потому что, по мнению большинства мусульманских ученых, удаление скверны с одежды и тела является одним из условий правильности намаза.

Существует и другое мнение, согласно которому в этом аяте имеется в виду только общеизвестная одежда, которую необходимо всегда очищать от всех видов осквернения и загрязнения, особенно, перед совершением намаза. В любом случае, даже если в этом аяте имеется в виду внешняя чистота, следует знать, что она лишь дополняет чистоту духовную.

**(5) Скверны (идолов) сторонись!**

وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ ﴿٥﴾

Одни толкователи Корана считают, что под скверной подразумеваются языческие идолы, которым люди поклоняются наряду с Аллахом. Таким образом, Он повелел отречься от поклонения им и всего, что связано с этим, как на словах, так и в делах.

Другие толкователи считают, что скверна — это все плохие деяния и речи и что Всевышний велел не совершать грехов ни в душе, ни языком, ни телом, будь то малые или великие грехи. Конечно же, сюда входит как многобожие, так и другие прегрешения.

**(6) Не оказывай милости, чтобы получить большее!**

وَلَا تَمُنَّ نَسْتَكْتِرُ ﴿٦﴾

**(7) Ради Господа твоего будь терпелив!**

وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ ﴿٧﴾

Не попрекай людей за сделанное им добро, касающееся мирской или Последней жизни, не жди от них награды и не считай их обязанными себе. Напротив, твори для людей добро, используя для этого любую возможность, и не ожидай от них благодарности. Проси награды у Всевышнего Аллаха и не делай разницы между теми, кому ты оказал милость, и другими людьми.

Некоторые толкователи считают, что смысл этих аятов в том, что нельзя приносить людям дар, желая, чтобы они отблагодарили тебя чем-то большим. Однако это повеление Аллаха относилось только к Пророку, ﷺ.

Посланник Аллаха, ﷺ, подчинился перечисленным выше повелению и спешно бросился выполнять его. Он увещал людей и посредством ясных знамений разъяснял им все божественные указания. Он часто возвеличивал Аллаха и призывал к этому других. Он стремился очистить свою душу и свое тело от зла. Он избегал всего, чему поклонялись помимо Всевышнего Аллаха и наряду с Ним, был далек от идолопоклонства и идолопоклонников, зла и злоумышленников.

Все человечество в долгу перед ним — но в первую очередь, перед Аллахом, — однако он никогда не просил от людей ни награды, ни благодарности. Он проявил величайшую стойкость на пути Аллаха: терпеливо выполнял его повеления, избегал грехов и стойко переносил тяжелые удары предписанной ему Аллахом судьбы. Благодаря всему этому он превзошел самых великих и самых твердых в своей вере Божьих посланников.

**(8) Когда же протрубят в рог,**

فَإِذَا نُقِرَ فِي النَّاقُورِ ﴿٨﴾

**(9) то день тот будет Днем тяжким,**

فَذَلِكَ يَوْمٌ عَسِيرٌ ﴿٩﴾

**(10) нелегким для неверующих.**

عَلَى الْكَافِرِينَ غَيْرُ يَسِيرٍ ﴿١٠﴾

А когда протрубят в рог, то наступит День воскресения, и мертвые восстанут из своих могил и вернуться к жизни. Из-за многочисленных ужасов и потрясений этот день будет тяжелым для неверующих, которые отчаются в благом исходе и будут уверены в том, что их постигнет погибель. Из этого следует, что для правверных этот день будет легким. Поэтому Всевышний сказал: «И неверующие скажут: “Это — Тяжкий день!”» (54:8).

(11) Оставь Меня с тем, кого Я сотворил  
одиноким,

ذَرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا ﴿١١﴾

(12) даровал ему большое богатство

وَجَعَلْتُ لَهُ مَالًا مَمْدُودًا ﴿١٢﴾

(13) и сыновей, которые находились рядом  
с ним,

وَبَنِينَ شُهُودًا ﴿١٣﴾

(14) и распростер перед ним *этот мир*  
полностью.

وَمَهَّدْتُ لَهُ تَمَهِيدًا ﴿١٤﴾

(15) После всего этого он желает, чтобы Я  
добавил ему.

ثُمَّ يَطْمَعُ أَنْ أَزِيدَ ﴿١٥﴾

Эти аяты были ниспосланы по поводу аль-Валида б. аль-Мугиры. Он был одним из тех, кто упорно противился истине, вел борьбу с Аллахом и Его посланником и чинил ему препятствия. Аллах осудил его так, как не осуждал никого прежде. Эта кара ожидает всех, кто противится истине и враждует с ней: позор и бесчестие будут их уделом в этой жизни, а наказание в Последней жизни будет еще более унижительно.

Этот человек появился на свет одиноким. У него не было ни богатства, ни семьи, ни родственников, но Аллах позаботился о нем и воспитал его. Он даровал ему большое состояние и сыновей, которые постоянно находились возле него и помогали ему, а он, в свою очередь, радовался им и охотно пользовался их помощью.

Аллах дал ему возможность пользоваться мирскими благами и широко распахнул перед ним пути для достижения богатства. Благодаря этому он достиг всего, чего желал и к чему стремился. Но, несмотря на оказанные ему милости и поддержку, он желал, чтобы Аллах также одарил его блаженством в Последней жизни.

(16) Но нет! Он упрямо отрицает Наши  
знамения.

كَلَّا إِنَّهُ كَانَ لِآيَاتِنَا عَنِيدًا ﴿١٦﴾

(17) Я возложу на него подъем (*восхождение*  
*на гору в Аду*).

سَأَرْهُقُهُ صُعُودًا ﴿١٧﴾

Не быть тому, чего он желает. Все произойдет наоборот, ибо он убедился в правдивости Божьих знамений и отверг их. Он отвернулся от истины и не последовал за ней. Однако он не довольствовался тем, что отвернулся от нее, и встал на путь борьбы с истиной, стремясь изобличить ее во лжи. Поэтому Всевышний сказал:

(18) Он подумал и рассчитал.

إِنَّهُ فَكَّرَ وَقَدَّرَ ﴿١٨﴾

Он обдумал свой замысел и рассчитал, как ему поступить и что сказать, чтобы изобличить Коран во лжи.

(19) Да сгинет он! Как он рассчитал?!

فَقَتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ ﴿١٩﴾

(20) Да сгинет он еще раз! Как он рассчитал?!

ثُمَّ قَتِيلَ كَيْفَ قَدَّرَ ﴿٢٠﴾

Он задумал невозможное и решил совершить то, что не по силам ни ему, ни ему подобным.

(21) Затем он задумался.

ثُمَّ نَظَرَ ﴿٢١﴾

(22) Затем он нахмурился и насупился.

ثُمَّ عَبَسَ وَتَسَّرَ ﴿٢٢﴾

(23) Затем он повернулся спиной и возгордился

ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ ﴿٢٣﴾

(24) и сказал: «Это — не что иное, как пересказанное колдовство.

فَقَالَ إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ يُؤْتَرُ ﴿٢٤﴾

(25) Это — не что иное, как слова человека».

إِنَّ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ ﴿٢٥﴾

Он подумал над своими словами, и тогда ненависть и отвращение к истине отразились на его лице. Он отвернулся и возгордился, что было следствием его размышлений, слов и поступков. Затем он нарек писание Аллаха словами человека, но не словами добропорядочного и славного человека, а словами злого, живого и порочного колдуна. Да сгинет он! Что отвратило его от прямого пути и привело к гибели?! Как может прийти в голову, что самая прекрасная и самая великая речь, речь благородного и славного Господа, является словами беспомощных и далеких от совершенства творений?! Как может с этим согласиться человеческая совесть?! Как же осмелился этот упрямый лжец сказать такое о словах Всевышнего Аллаха?! Воистину, он заслужил самое мучительное наказание, и поэтому Всевышний Аллах сказал:

(26) Я брошу его в Преисподнюю.

سَأُصَلِّيهِ سَقَرَ ﴿٢٦﴾

(27) Откуда ты мог знать, что такое Преисподняя?

وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَقَرٌ ﴿٢٧﴾

(28) Она не щадит и не оставляет.

لَا تُعْقِي وَلَا تَذَرُ ﴿٢٨﴾

(29) Она сжигает кожу.

لَوَّاحَةٌ لِلْبَشَرِ ﴿٢٩﴾

Адское пламя обрушивается на грешников со страшной силой и ничего не оставляет на теле мучеников. Оно обжигает их тела жарким пламенем, окутывает их своими муками и не дает им обрести покой из-за невыносимого жара или мороза.

(30) Их (ангелов) над ней — девятнадцать.

عَلَيْهَا تِسْعَةَ عَشَرَ ﴿٣٠﴾

Речь идет об адских стражах — суровых и сильных ангелах, которые не отступают от повелений Аллаха и исполняют все, что им велят.

(31) Стражами Огня мы сделали только ангелов, а количество их сделали искушением для неверующих, чтобы удостоверились те, кому было даровано Писание, чтобы усилилась вера у верующих, чтобы не сомневались те, кому было даровано Писание, и верующие, и чтобы спросили те, чьи сердца поражены недугом, и неверующие: «Что хотел Аллах этой притчей?» Так Аллах вводит в заблуждение, кого пожелает, и ведет прямым путем, кого пожелает. Войнство твоего Господа не знает никто, кроме Него. Это же — не что иное, как Напоминание для человечества.

وَمَا جَعَلْنَا أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً  
 وَمَا جَعَلْنَا عِدَّتَهُمْ إِلَّا فِتْنَةً لِلَّذِينَ  
 كَفَرُوا لِيَسْتَيْقِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ  
 وَيَزِدَّ الَّذِينَ آمَنُوا إِيمَانًا وَلَا  
 يَرْتَابَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ  
 وَالْمُؤْمِنُونَ وَلِيَقُولَ الَّذِينَ فِي  
 قُلُوبِهِم مَّرَضٌ وَالْكَافِرُونَ مَاذَا أَرَادَ  
 اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ  
 مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي مَن يَشَاءُ وَمَا  
 يَعْلَمُ جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ وَمَا هِيَ  
 إِلَّا ذِكْرٌ لِلْبَشَرِ ﴿٣١﴾

Адскими стражами достойны быть только ангелы, обладающие силой и могуществом. Всевышний Аллах поведал об их количестве для того, чтобы испытать неверующих. Существует мнение, что смысл этих слов в том, что эти ангелы будут наказывать и карать неверующих в Последней жизни. Адское наказание названо испытанием, потому что муки грешников будут постоянно усиливаться. Всевышний также сказал: «В тот день они будут гореть в Огне» (51:13).

Согласно другому мнению, Аллах сообщил о количестве адских стражей только для того, чтобы выявить, кто уверует в истину, а кто сочтет ее ложью. Это подтверждается и продолжением этого аята. Люди Писания могут сравнить и сопоставить откровения, ниспосланные предыдущим пророкам, со Священным Кораном, и еще больше удостовериться в его истинности. Что же касается правоверных, то они уверуют в очередной ниспосланный аят, отчего их вера и убежденность также усилятся.

Кораническим откровениям надлежит развеять сомнения, которые могут возникнуть у правоверных и людей Писания, и не допустить их колебания. Вот величайшая цель жизни, к которой со вниманием должны отнестись все обладающие здравым разумом. Это — стремление обрести веру и убежденность, усиливать их с каждым часом, использовать для этого все возможности и избавиться от сомнений и заблуждений, которые возникают на пути истины. Всевышний возвестил, что достичь этой величайшей цели можно лишь руководствуясь тем, что было ниспослано посланнику Аллаха, ﷺ.

Благодаря этому правдивые рабы Господа различаются от лжецов. В сердцах последних царят сомнения и двуличие, и поэтому они спрашивают: «К чему привел Аллах эту притчу?» Причина их слов кроется в их сомнениях и недоумении, в их неверии в знамения Аллаха и Священные Писания. Поэтому именно благодаря этим знамениям и Писаниям Всевышний одних ведет прямым путем, а других вводит в заблуждение.

Для тех, кого Господь наставляет на прямой путь, Откровение, ниспосланное посланнику Аллаха, ﷺ, является милостью. Оно усиливает их веру и преданность религии. А тем, кого Он сбивает с прямого пути, ниспосланное откровение лишь усиливает их несчастья, смятение и несправедливость в отношении к самим себе. Поэтому каждый человек обязан повиноваться всему, что сообщил Аллах и Его посланник, ﷺ.

Только Аллаху ведомо, как велико воинство ангелов и других творений. Вы ничего не знали о существовании этого воинства, а Знающий и Ведающий Господь сообщил вам о нем. Так уверуйте же в эту весть без всякого сомнения. Эта проповедь и напоминание не ниспосланы для забавы и развлечения. Им предписано наставлять людей и учить их совершать только то, что приносит им пользу, и избегать всего, что может навредить.

(32) О да! Клянусь луной!

كَلَّا وَالْقَمَرَ ﴿٣٢﴾

(33) Клянусь ночью, когда она отступает!

وَاللَّيْلِ إِذَا أَدْبَرَ ﴿٣٣﴾

(34) Клянусь зарей, когда она занимается!

وَالصُّبْحِ إِذَا أَسْفَرَ ﴿٣٤﴾

(35) Это есть одно из величайших явлений,

إِنِّهَا لِأَحَدَى الْكُبَرِ ﴿٣٥﴾

(36) предостерегающее человечество —

نَذِيرًا لِلْبَشَرِ ﴿٣٦﴾

(37) тех из вас, кто желает продвигаться вперед благодаря праведным деяниям или отступить назад, совершая грехи.

لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَتَقَدَّمَ أَوْ

يَتَأَخَّرَ ﴿٣٧﴾

Существует предположение, что выражение *калля* означает ‘воистину’. Согласно другому мнению, оно использовано здесь в качестве вступления.

Всевышний поклялся луной, отступающей ночью и занимающейся зарей, потому что все вышеперечисленное несет в себе великие знамения Аллаха, свидетельствующие о Его могуществе и мудрости, необъятности Его власти и милости и безграничности Его знания. А поклялся Всевышний в подтверждение того, что Адское Пламя является одним из величайших несчастий и важнейших творений Господа. Мы сообщили вам о нем и даровали вам ясное знание о его предназначении. Пусть же всякий, кто пожелает, продвинется и творит благодеяния, которые приблизят его к Аллаху и благодаря которым он обретет Его благосклонность и заслужит право обитать в райских домах. А тот, кто пожелает, пусть отступит от цели, ради которой Мы сотворили его, и отвернется от всего, что любит и одобряет Аллах, и совершает грехи, которые приведут его в Ад. Всевышний также сказал: «Скажи: “Истина — от вашего Господа. Кто хочет, пусть верует, а кто не хочет, пусть не верует”» (18:29).

(38) Каждый человек является заложником того, что он приобрел,

كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةٌ ﴿٣٨﴾

(39) кроме людей правой стороны.

إِلَّا أَصْحَابَ الْأَيْمَنِ ﴿٣٩﴾

Каждый грешник является заложником своих скверных и злых деяний. К ним он стремился и теперь в ответе за свои преступления и грехи. Их тяжелые пу-

ты легли на его шею, и он заслужил справедливое наказание. Он совершенно не похож на свободных и счастливых праведников, которые не зависят от своих дурных поступков.

**(40) В Райских садах они будут расспрашивать друг друга**

فِي جَنَّاتٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٤٠﴾

**(41) о грешниках.**

عَنِ الْمُجْرِمِينَ ﴿٤١﴾

**(42) Что привело вас в Преисподнюю?**

مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ ﴿٤٢﴾

Они пребудут в Райских садах, где им будет доступно все, чего они пожелают, где они обретут полный покой и умиротворение. Они будут беседовать друг с другом и разговор зайдет о грешниках. Они спросят: «Что же с ними происходит? Получили ли они обещанное Аллахом наказание? Они будут интересоваться друг у друга: «Что вы о них знаете?» Тут они увидят их в самой середине Ада, в пучине мук и страданий, и спросят: «За что вы попали в Адское Пламя? За какой грех?»

**(43) Они скажут: «Мы не были в числе тех, которые совершали намаз.**

قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمُصَلِّينَ ﴿٤٣﴾

**(44) Мы не кормили бедняков.**

وَلَمْ نَكُ نُطْعِمُ الْمَسْكِينِ ﴿٤٤﴾

**(45) Мы погружались в словоблудие вместе с погружавшимися.**

وَكُنَّا نَخْوُضُ مَعَ الْخَائِضِينَ ﴿٤٥﴾

**(46) Мы считали ложью Последний день,**

وَكُنَّا نَكْذِبُ بِيَوْمِ الدِّينِ ﴿٤٦﴾

**(47) пока к нам не явилась убежденность (смерть)».**

حَتَّىٰ آتَانَا الْيَقِينَ ﴿٤٧﴾

Нет за нами ни искренней веры, ни благих дел, ни пожертвований в пользу нуждающихся. Мы погрязли во лжи вместе с остальными и пытались оспорить истину. Мы отрицали даже Судный день.

Это было следствием того, что они погрязли во лжи и отвергали истину, потому что Судный день является величайшей истиной. В этот день свершится суд над людьми за их деяния, и в полной мере проявится власть Аллаха и Его справедливость ко всем творениям.

Адские мученики были привержены своей ложной вере, пока их не постигло очевидное, то есть смерть. Они умерли неверующими и лишились возможности избежать наказания, потому что дверь надежды на спасение захлопнулась перед ними.

**(48) Заступничество заступников не поможет им.**

فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفِيعَةُ الشَّفِيعِينَ ﴿٤٨﴾

Заступничество не принесет им пользы, потому что все, кому будет позволено ходатайствовать, будут ходатайствовать перед Аллахом только за тех, кем Он доволен, а эти грешники не заслужили благоволения Господа своими делами.

Аллах разъяснил исход, ожидающий всех, кто противится Его закону, и разъяснил, что ожидает их в Последней жизни. С упреком и порицанием Аллаха сказал:

(49) Что же с ними? Почему они отворачиваются от Назидания,

فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكَرَةِ مُعْرِضِينَ ﴿٤٩﴾

(50) словно напуганные ослы,

كَأَنَّهُمْ حُمُرٌ مُّسْتَنْفِرَةٌ ﴿٥٠﴾

(51) бегущие от стрелка (или льва)?

فَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ ﴿٥١﴾

Они отворачиваются от наставления и пренебрегают проповедями? Они испытывают к нему отвращение и бегут от него, словно дикие ослы, бросившиеся бежать от льва, охотника или стрелка. Это — ярчайший пример того, как нечестивцы избегают истины и отворачиваются от нее.

(52) Но ведь каждый из них желает получить развернутые свитки.

بَلْ يُرِيدُ كُلُّ أَمْرٍ مِنْهُمْ أَنْ يُوْتَىٰ  
صُحُفًا مُّنشَرَّةً ﴿٥٢﴾

Несмотря на свое нечестие, они имеют большие притязания и желают получить развернутые свитки с небес. Они заявляют, что только в этом случае последуют за истиной, но они лгут. Воистину, они не уверуют, даже если им откроются все возможные знамения, пока не увидят воочию мучительное наказание. Им были ниспосланы ясные знамения, разъясняющие истину, и если бы в них была хотя бы частичка добра, то они бы уверовали в нее. Поэтому далее Всевышний Аллах сказал:

(53) Но нет! Они не боятся Последней жизни.

كَلَّا بَلْ لَا تَخَافُونَ الْآخِرَةَ ﴿٥٣﴾

Они не получают желаемого, ведь своими речами они всего лишь надеялись изобличить бессилие пророков. Они не страшатся Последней жизни, ведь если бы в их сердцах был страх перед нею, то они бы не поступали таким образом.

(54) Но нет! Это есть Назидание.

كَلَّا إِنَّهُ تَذْكِرَةٌ ﴿٥٤﴾

(55) Помянет его тот, кто захочет.

فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ ﴿٥٥﴾

Речь идет либо об этой суре, либо о содержащейся в ней проповеди. Всякий желающий может запомнить это назидание, потому что теперь людям ясен прямой путь и представлены неоспоримые доказательства его истинности.

(56) Но они не помянут его, если этого не пожелает Аллах. Он — Тот, Кто достоин страха и способен на прощение.

وَمَا يَذْكُرُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ هُوَ  
أَهْلُ التَّقْوَىٰ وَأَهْلُ الْمَغْفِرَةِ ﴿٥٦﴾

Воля Аллаха непременно исполняется. Ни малое, ни великое не может произойти вопреки Его воле.

Этот аят опровергает воззрения кадаритов, которые считают, что рабы Аллаха вершат свои дела независимо от воли Аллаха, и джабритов, которые, наобо-

рот, полагают, что человек вообще лишен воли и не способен совершить что-либо самостоятельно. Джабриты ошибочно полагают, что человек принужден совершать то, что предписано ему Аллахом.

Однако Всевышний Аллах заявил, что Его рабы имеют волю и способны самостоятельно выбирать, какое деяние им следует совершить. Тем не менее, их воля зависит от воли Аллаха. Его следует бояться, и Ему надлежит поклоняться, потому что Он — Единственный Бог, Который достоин поклонения. В то же время, Он прощает тех, кто исполнен страха пред Ним и стремится снискать Его благосклонность.